

Antonio Bueno García: *Albertine Sarrazin: la autobiografía en la prisión*.
Universidad de Valladolid, 1995, 316 págs.

Con *Albertine Sarrazin: la autobiografía en la prisión*, Antonio Bueno García se adentra en el mundo palpitante y complejo de la autobiografía, y analiza en profundidad y con rigor la escritura intimista de Albertine Sarrazin.

La autobiografía de Albertine Sarrazin presenta aspectos muy interesantes y novedosos que la hacen peculiar y le confieren un interés múltiple: en primer lugar se trata de la experiencia existencial de una mujer joven (hasta 1960 la autobiografía parecía del dominio exclusivo de escritores consagrados y en plena madurez); en segundo lugar, se trata del testimonio de una delincuente común con toda su problemática de marginación (ladrona, prostituta...). En efecto, la vida de la escritora está marcada desde su más tierna infancia por un rosario de sinsabores que la llevan, ya en su adolescencia, a rebelarse. Su huida hacia adelante culmina en ese robo a mano armada que la conduce a prisión. A partir de ahí, Albertine entra en un torbellino de transgresiones que la convierten primero en una fugitiva, después en una reclusa habitual de numerosas cárceles de mujeres. Sin embargo, será en la prisión donde, en el discurrir de las horas, Albertine tendrá la posibilidad de dirigir una mirada introspectiva a su yo más profundo. El modo elegido: escribir. Escribir para comprenderse ella misma, pero también para hacerse comprender por los demás y, al mismo tiempo, para hacerse perdonar. Por lo tanto, esta pulsión autobiográfica de la escritora cumple, en cierto modo, una función terapéutica. Su escritura es directa, fresca, sincera hacia ella misma y hacia su público al que introduce, a través de un lenguaje a veces culto y otras canallesco, en su universo más personal.

Albertine se revela como una escritora nata y en su deseo de abrir el “yo” a los “otros” explora todas las formas de expresión: poemas, cartas, diario íntimo, ficción autobiográfica, dibujo autobiográfico, e incluso autobiografía oral pues, tras el éxito de sus novelas, Albertine Sarrazin habla de sí misma con frecuencia en los medios de comunicación. “Su caso –como afirma Antonio Bueno– puede ir más lejos y sobrepasar el interés exclusivamente literario y llamar la atención además de sociólogos, psicólogos, criminólogos y de todo un amplio espectro de *logos*, que quedarían

maravillados con sus conclusiones y que verían también clara la interrelación de la vida y el arte”.

Hasta 1995, los estudios realizados sobre la autora se habían limitado a su obra de ficción, especialmente la más conocida: *L'Astragale* y *La Cavale*. Nos referimos a los trabajos de Archer¹, Willemart² y Gelfand³. Las Tesis de Willemart y de Gelfand siguen un enfoque psicocrítico y se centran, la primera en la investigación de las metáforas obsesivas de *La Cavale* y, la segunda, en el “poder recurrente de la prisión”. Sin embargo, se echaba en falta un estudio sobre la obra más íntimista de la autora; estudio necesario, sobre todo, para descubrir los mecanismos y los fundamentos internos de su expresión autobiográfica. Este espacio ha sido felizmente cubierto por el estudio⁴ de Antonio Bueno, profesor de Filología Francesa de la Universidad de Valladolid (Soria), que centra su análisis en los cuatro pilares que conforman, en su opinión, la autobiografía de Albertine: el tiempo, el espacio, el *yo* y el *otro*. Para lograrlo, recurre a una metodología multidisciplinar e interdisciplinar (estructuralista, formalista, sociológica, psicocrítica y mitocrítica) que le permite obtener una visión global de las representaciones de la autobiografía y de su comportamiento en la prisión.

Concluyendo, el libro de Antonio Bueno es, por su interés y calidad, de obligada lectura para todos aquellos que se interesen por la singular personalidad y el discurso de Albertine Sarrazin. Al mismo tiempo, el estudio tiene el atractivo de servir de ejemplo metodológico de análisis de escritura autobiográfica.

M^a Jesús Salinero Cascante
Universidad de La Rioja

1. Marilyn Archer, *Albertine Sarrazin et sa liberté, source et fond de sa conception romanesque* (Thèse Univ. de Paris, 1974, 274 p., inédita).

2. Ph. Willemart, *Albertine au fil du texte* (Thèse de doutoramento, Sao Paulo, 1976, inédita).

3. Elisa D. Gelfand, *Albertine Sarrazin. The exorcism of prison* (Thèse Brown University, 1975, 280 p.), Ann Arbor, vol. XXXVII, 1 (july-295-A).

4. Antonio Bueno García muestra ya su interés por la obra de Albertine Sarrazin en su Tesina de Licenciatura (*Le Passe-Peine de Albetine Sarrazin*. Universidad de Valladolid, mayo 1988, 225 p., inédita). Posteriormente, continúa su estudio sobre la autora en su Tesis Doctoral, *Las formas de la autobiografía en Albertine Sarrazin*, siendo el libro que edita la Universidad de Valladolid un compendio de ésta.